# April 2012 Barbinger Informationsblatt

Herausgeber: Gemeinde Barbing · Kirchstraße 1 · 93092 Barbing Tel. 0 94 01/92 29-0 · Fax 0 94 01/8 03 95 · www.barbing.de



Einwohnerzahl: 5367

#### Gemeinde Barbing nun auch auf Facebook vertreten

Die Gemeinde Barbing ist seit Mittwoch, den 18.04.2012 auf Facebook vertreten. Damit wurde für die Bürgerinnen und Bürger eine weitere Informationsquelle geschaffen. Diese ersetzt jedoch nicht den vorhandenen Internetauftritt der Gemeinde Barbing (www.barbing.de), sondern soll diesen als Diskussions- und Informationsplattform ergänzen.

Die erste Resonanz auf die neue Facebookseite freut uns sehr! Bereits nach 24 Stunden haben sich 124 Personen mit der Gemeindeseite befreundet und uns Feedback gegeben.

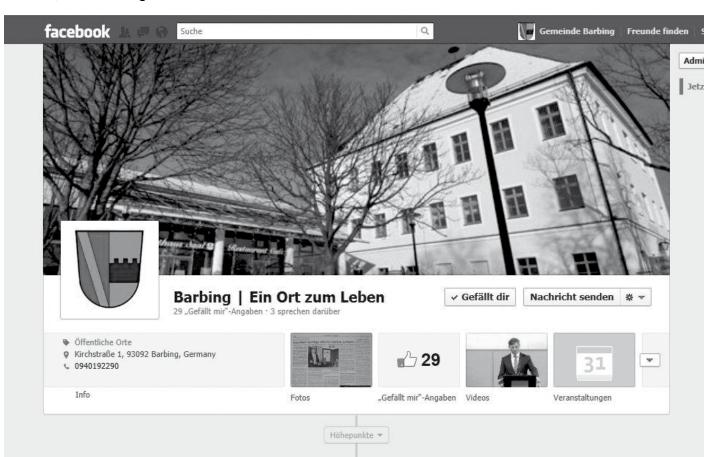
#### Fotos der Vereine auf Facebook

Um unsere Vereine noch besser präsentieren zu können, beabsichtigen wir die Vereinslinks mit 2 aussagekräftigen Profilfotos von den Vereinen aufzuwerten. Deshalb unsere Bitte an die Vereinsvorstände: Bitte schicken Sie uns dazu 2 freigegebene Fotos mit dem Nachweis des Fotografen (auch Privatpersonen) zu.



Sie können die Fotos unter dem Stichwort "FACE-BOOK | Vereine" per Mail an gemeinde@barbing. de oder an unsere Postanschrift: Gemeinde Barbing, Stichwort "FACEBOOK | Vereine", Kirchstraße 1, 93092 Barbing schicken.

Wir freuen uns über Ihre Zusendung! Gemeinde Barbing



## Wichtige Informationen in und um Barbing

Das nächste Barbinger Informationsblatt erscheint voraussichtlich um den 01.06. (Nr. 06/12)

Annahmeschluss Dienstag, 22.05. um 12 Uhr · Änderungen durch nicht vorhersehbare Umstände möglich.

#### Bereitschaft/Notfall - Bauhof Gemeinde Barbing Telefon 0160 97862416

### ACHTUNG: ÖFFNUNGSZEITEN

Rathaus: Tel. 09401/9229-0

Montag bis Freitag: 08.00 bis 12.00 Uhr Montag bis Mittwoch: 14.00 bis 16.30 Uhr Donnerstag: 14.00 bis 17.30 Uhr

Wertstoffhof:

Mittwoch: 10.00 bis 12.00 Uhr 14.00 bis 17.00 Uhr Freitag: 09.00 bis 12.00 Uhr Samstag:

Bücherei: Tel. 09401/1273

10.00 bis 12.00 Uhr Dienstag: 15.00 bis 18.00 Uhr Mittwoch: 16.00 bis 20.00 Uhr Freitag:

#### AKTUELLES AUS **IHREM EINWOHNERMELDEAMT**

#### Kindereinträge im Reisepass der Eltern

Aufgrund europäischer Vorgaben müssen ab dem 26. Juni 2012 alle Kinder bei Reisen ins Ausland über ein eigenes Reisedokument verfügen. Kindereinträge im Reisepass der Eltern werden zu diesem Zeitpunkt ungültig und berechtigen das Kind nicht mehr zum Grenzübertritt. Für den Passinhaber selbst bleibt das Dokument uneingeschränkt gültig.

#### Sommerferienaktion des Kreisjugendamtes vom 13. - 17.8.2012, (ohne 15.8.),

für Kinder von 9 bis 13 Jahren Folgende Ziele sind geplant:

Freizeit-Land Geiselwind

## **Apotheken-Notdienste**

Der täglich wechselnde Dienst der Apotheken beginnt früh um 8.00 Uhr und endet am nächsten Tag um 8.00 Uhr.

27.04. St. Georgs-Apotheke, Obertraubling

28.04. Engel-Apotheke, Barbing

29.04. St. Georgs-Apotheke, Obertraubling

30.04. Moritz Apotheke, Neutraubling

01.05. Schloß-Apotheke, Alteglofsheim

02.05. Neue-Apotheke, Neutraubling

03.05. Regenbogen Apotheke, Obertraubling

04.05. Adler Apotheke, Neutraubling

05.05. Apotheke im Globus, Neutraubling

06.05. St. Michael-Apotheke

17.05. St.-Georgs-Apotheke 07.05. Engel-Apotheke

18.05. Moritz-Apotheke 08.05. St.-Georgs-Apotheke

09.05. Moritz-Apotheke 19.05. Schloß-Apotheke

10.05. Schloß-Apotheke 20.05. Neue-Apotheke

11.05. Neue-Apotheke 21.05. Regenbogen-Apotheke

12.05. Regenbogen-Apotheke 22.05. Adler Apotheke

13.05. Adler Apotheke 23.05. Apotheke im Globus

14.05. Apotheke im Globus 24.05. St.-Michael-Apotheke 15.05. St. Michael-Apotheke 25.05. Engel-Apotheke

16.05. Engel-Apotheke 26.05. St.-Georgs-Apotheke Spaßbad Fürthermare, Fürth

Bavaria Filmstadt und Freizeitbad Caprima, Dingolfing

Sommerrodelbahn St. Englmar und Erlebnisbad Elypso, Deggendorf

Der Teilnehmerbeitrag beträgt je Kind 60,00 Euro. Das zweite Kindeiner Familie zahlt 55,00 Euro. Jedes dritte und weitere Kind einer Familie und Bezieher von Leistungen nach SGB II können kostenlos teilnehmen. Im Teilnehmerbeitrag sind die Kosten für die Fahrt, Betreuung, Versicherung und die Eintritte enthalten. Sie können Ihre Kinder ab 2. Mai 2012 im Rathaus, Zimmer 2, anmelden.

### HÖR- UND SPRACHTEST FÜR KINDER:

"pädagogisch-audiologischer Sprechtag": Termin: 24.05.2012. Beim Landratsamt Regensburg, Gesundheitsamt, Sedanstr. 1, besteht die Möglichkeit, hör- und sprachauffällige Kinder vorzustellen. Die Beratung wird von Frau Vogel, Lehrerin am Institut für Hörgeschädigte in Straubing, durchgeführt. Durch versch. Tests wird überprüft, ob das Kind richtig hört oder altersgemäß spricht. Bei Auffälligkeiten erhalten die Eltern Informationen über Behandlungsmöglichkeiten. Die Beratung ist kostenlos! Um eine tel. Anmeldung beim Gesundheitsamt wird gebeten, Tel.: 0941/4009-883.

#### BEHINDERTENBERATUNG **DES GESUNDHEITSAMTES:**

Für Personen mit psychischen Behinderungen, chronischorganischen Erkrankungen, Körper-, Hör- und Sehbehinderungen, Sprachauffälligkeiten sowie geistigen Behinderungen und deren Angehörige findet im Rathaus Neutraubling jeweils Donnerstag von 13.30 - 17.00 Uhr statt. Die Beratung ist vertraulich, sie steht jedermann offen und erfolgt kostenlos. Auf Wunsch können Hausbesuche durchgeführt werden.

Termine: 10.05., 14.06., 12.07., 09.08., 13.09.

**5 RESTMÜLLTONNE:** 30.04., 14.05., 29.05., 11.06.

#### PAPIERTONNEN:

Gemeinde Barbing 09.05., 08.06., 06.07., 07.08. für Sarchina 30.04., 04.06., 02.07., 30.07.

#### **UMWELTMOBIL:**

28.04., 09:00-12:00 Uhr, Mintraching, Wertstoffhof 05.05., 08:00-12:00 Uhr, Obertraubling, Wertstoffh. 16.06.08:00-12:00 Uhr, Donaustauf, Wertstoffhof 22.09.09:00-13:00 Uhr, Tegernheim, Wertstoffhof

**ALTREIFEN:** Do., 08.11.2012

6 Ab sofort können Sie einen Ordner der Regensburger Burgensteige in der Gemeindeverwaltung (Zimmer 2) einsehen, bzw. ausleihen. Hierbei handelt es sich um einen "didaktischen Fahrplan" zu den Burgen im Landkreis und zum Thema Mittelalter. Darüber hinaus ermöglicht der Ordner Tipps zur Zielgruppenbearbeitung oder zur Öffentlichkeitsarbeit rund um das Thema Burgen.

# INFORMATIONEN UND TERMINE FÜR SENIOREN:

#### FILMCAFÉ AM MORGEN

Am Mittwoch, 9. Mai wird der Film HUGO CABRET von Martin Scorese gezeigt. Der Film wurde mit 5 Oscars nominiert und wird in 3-D gezeigt.

Beginn ist ab 10.30 Uhr. Der Preis beträgt 6,50 Euro inkl. Kaffee/Tee/Sekt, Breze/Gebäck.

Anmeldung, wenn möglich, bitte im Regina Filmtheater, Holzgartenstr. 22, Tel. 0941/41625

#### **TERMINE**

#### SENIOREN BARBING

Mittwoch, 9. Mai Maiandacht in Irl Mittwoch, 30. Mai Seniorentreff im Cafe Kelli, mit Angebot

#### SENIOREN ELTHEIM

**Donnerstag, 3. Mai,** 14.30 Uhr Treffen im Vereinsheim Eltheim. Alle Senioren aus Eltheim sind herzlich eingeladen

## AKTIVE SENIOREN ILLKOFEN/AUBURG/ALTACH

**Freitag, 25. Mai,** 12.30 Uhr Treffpunkt am Dorfplatz Illkofen für Fahrgemeinschaften nach Donaustauf. Busfahrt nach Regensburg, Schifffahrt nach Donaustauf. Bitte bis 18. Mai bei Angelika Bäumel anmelden, Tel. 09481/1425

#### **SENIOREN SARCHING**

Nächstes Treffen d. Senioren am **Dienstag, 29. Mai** Ihre Termine, Anregungen und Wünsche nimmt gerne Frau Sperl von der Gemeindeverwaltung entgegen. Tel. 09401/9229-10, Mail: sperl@barbing.de

#### NACHMITTAG FÜR SENIORINNEN U. SENI-OREN AUF REGENSBURGER MAI-DULT

Stadt und Landkreis Regensburg bieten am 14. Mai 2012 von 13.00 Uhr bis 17.30 Uhr im Hahn-Festzelt einen Nachmittag für Senioren an.

An den bayerischen Pflegebeauftragten, Herrn Werner Zwick, können Sie sich vertrauensvoll wenden, wenn es um Missstände in der Pflege geht. Ihre Anliegen und Hinweise werden vertraulich unter der kostenlosen Rufnummer 0800-0114353 angenommen.

Das Bundesministerium für Familie, Senioren, Frauen und Jugend hat einen neuen Ratgeber mit dem Titel "Länger zuhause leben – Ein Wegweiser für das Wohnen im Alter" herausgegeben. Darin werden Fragen zur Gestaltung einer barrierefreien Wohnung sowie deren Planung und Umbau beantwortet. Die Informationsbroschüre ist auf der Internetseite www. serviceportal-zuhause-im-alter.de zu finden.

#### Aus der Gemeinderatssitzung

Damit in Zukunft auf einem 5,5 Hektar großen Areal nahe der Autobahn bei Eltheim aus Sonnenlicht Energie entsteht, gaben die Gemeinderäte grünes Licht für die Billigung und Auslegung der Änderung des Flächennutzungsplanes und des Bebauungsplanes. Neben dem Gemeinderat stehen auch die Behörden dem Vorhaben positiv gegenüber. "Wir begrüßen diese Maßnahmen und werden mit entsprechenden Vereinbarungen dafür sorgen, dass ein Teil dieser Anlage, eine Bürgersolaranlage wird", bekräftigte Bürgermeister Albert Höchstetter. Im Rahmen der nicht-öffentlichen Sitzung beschloss der Gemeinderat die Auftragsvergabe einer neuen Beregnungsanlage für den Barbinger Sportplatz. Die Anhörung der Träger öffentlicher Belange sei abgeschlossen für die Freiflächenphotovoltaikanlage bei Eltheim, ließ Bürgermeister Albert Höchstetter im Rahmen der Gemeinderatssitzung wissen. Die Behörden seien grundsätzlich für diese Anlage, betonte er. Das Landratsamt regte eine Alternativprüfung hinsichtlich des Standortes an. Dies habe man jedoch nach Ansicht des Gemeinderates im Rahmen der Fortschreibung des Flächennutzungsplanes (FNP) ausreichend getan. Wie Bürgermeister Albert Höchstetter ausführte, werde man den Erstentwurf des FNP in den nächsten Tagen den Trägern öffentlicher Belange zusenden, um noch einmal den bestehenden Willen der Gemeinde weiterzugeben. Nicht ganz konform ging man mit der Anregung der Kreisbaumeisterin des Landratsamtes, die ein Baurecht auf Zeit anregte. Hier vertrat die Verwaltung sowie die Gemeinderäte die Ansicht, wenn man regenerative Energien grundsätzlich zulasse, sollen diese auch nachhaltig sein und nicht mit einem Zeitfenster in Frage gestellt werden. Die Anregungen in Bezug auf die Blendwirkung sowie die 20 Meter Mindestabstand zur Fahrbahnkante der Autobahn werden in die Planungen eingearbeitet. "Von unserer Seite steht der

Bitte lesen Sie auf Seite 4 weiter ->



Maßnahme nichts im Wege", konstatierte Bürgermeister Höchstetter, der in den Vordergrund stellte, dass mit dem Investor entsprechende Vereinbarungen getroffen werden, dass ein Teil der Anlage eine Bürgersolaranlage werde, bei der sich jeder Bürger beteiligen könne. Dies werde man zu gegebener Zeit bekannt geben, wenn die entsprechenden Voraussetzungen geschaffen und die Sondervereinbarungen mit dem Investor abgeschlossen sind", so das Gemeindeoberhaupt. Einstimmig beschloss der Gemeinderat den Billigungs- und Auslegungsbeschluss in Bezug auf die 19. Änderung des Flächennutzungsplanes "Sondergebiet Freiflächenphotovoltaikanlagen" sowie den entsprechenden Bebauungsplan. Ebenso gleicher Meinung wie bei diesem Tagesordnungspunkt, war sich das Gremium auch bei den Bauanträgen. Keine Einwände hatte das Gremium hinsichtlich des Antrages von Martin Brüll zum Einbau einer Dachgaube im Lindenweg in Barbing sowie dem Antrag von Matthias Gottwald zum Bau einer Gartenhütte auf dessen Anwesen im Barbinger Rosenweg. Dem Antrag von Karl Gröschl zur Änderung der Nutzung von einer Maschinenhalle in eine Kartoffellagerhalle hatte der Gemeinderat nichts entgegenzusetzen, jedoch mit dem Hinweis, dass die Eindeckung des Daches sich der umgebenden Bebauung mit Ziegel anpassen müsse. Auch der geplanten Wohncontaineranlage auf dem landwirtschaftlichen Anwesen von Karl Gröschl gab das Gremium das gemeindliche Einvernehmen, aber auch hier wurde die Empfehlung ausgesprochen, statt des geplanten Trapezbleches die Dacheindeckung des Pultdaches an die Umgebung anzupassen. Keinerlei Einwände hatte das Gremium bezüglich des Tekturantrages mit Dachanhebung zum Bauantrag von Alexander Zorn (Neubau einer Halle und Betriebsleiterwohnhaus) sowie dem Tekturantrag von Martin Popp

(Errichtung eines Einfamilienwohnhauses mit Doppelgarage), der das Wohnhaus an der Ostseite einen halben Meter verringern und an der Westseite um einen halben Meter verlängern möchte. Dem Bauantrag von Antonia Wolf mit Ausbau des Dachgeschosses auf dem Anwesen in der Schulstraße von Sarching stand das Gremium positiv gegenüber, jedoch fand die Anhebung des Daches um 1,7 Meter sowie die geplanten Dachgauben keinerlei Zustimmung beim Gremium, da bei der Anhebung zum Ausbau eines dritten Geschosses, das Haus aus der übrigen Umgebung hinausragen würde, lautete die Begründung. Im Rahmen der nichtöffentlichen Sitzung beschloss das Gremium die Auftragsvergabe einer neuen Beregnungsanlage für den Barbinger Sportplatz. Finanziert wird das Projekt durch die Gemeinde. Auch hier wurde deutlich wie hoch die Gemeinde das Engagement der Vereine schätzt. Bericht und Foto: Christine Kroschinski

#### BRUNNENFEST SOLL WIEDER TALENTE AUF DIE BÜHNE UND VIELE GÄSTE VOR DIE BÜHNE LOCKEN

Am dritten Juniwochenende heißt es wieder, "Bühne frei für alle Talente der Großgemeinde". Alle Kulturschaffenden der Großgemeinde Barbing sind aufgerufen sich in der Gemeindeverwaltung zu melden, um beim dritten Barbinger Kultur- und Brunnenfest ihr Können auf der großen Barbinger Bühne, dem Kirchplatz, zu präsentieren. Solisten, Nachwuchs- oder Seniorenbands, Schauspieler oder Tänzer. Bereits die ersten bei-



den Brunnenfeste in Barbing waren ein überragender Erfolg, nicht nur bei der Gestaltung des Platzes, sondern auch das Kulturprogramm, das an diesen Tagen von verschiedenen Gruppen, Solisten und Kindern geboten wurde. Auch bei der dritten Auflage des Barbinger Brunnenfestes von 16. bis 17. Juni, das erneut unter dem Motto "Kultur in Barbing" steht ist der Barbinger Kirchplatz die große Bühne, die sich öffnet für Talente der Großgemeinde. Bereits am Samstagvormittag schultern die Barbinger Vereine den Aufbau, damit die Gruppen sich um 16 Uhr ins Zeug legen können. Ihr Kommen zugesagt haben bereits wieder die beiden Brüder Siegfried und Franz Gehringer, die Tanzgruppe



Fahrzeuginnenausstattungen
Oldtimerausstattungen · Motorradsitzbänke
Flugzeug- und Bootsausstattungen
Sonderanfertigungen für antike u. moderne Möbel
Polsterarbeiten · Polsterreparaturen
Cabrioverdecke

93090 Bach/Donau · Waldweg 17 Tel. 09403 / 967441 · Fax 967442 Mobil: 0173/5677547 EMail: polsterei.maier@gmx.de

www.polsterei-maier.de

des SV Sarching, Nicole Novak mit Band sowie die Kindergruppen der Faschingsfreunde Friesheim. Der Arbeitskreis steckt schon mitten in den Vorbereitungen und Planungen. Einem großen Wunsch der Barbinger Vereine wurde schon vorab Rechnung getragen. Bereits bis Fronleichnam kann die Beschattung, die bisher auf dem Pausenhof der Grundschule bei Festen genutzt wurde, auch auf dem Kirchplatz ihren Einsatz finden. Selbstverständlich soll beim Brunnenfest auch wieder bestens für das leibliche Wohl gesorgt werden. Am Sonntag lockt ein leckeres Mittagessen und natürlich wird auch wieder der Backofen eingeheizt. In diesem Jahr will man neben dem begehrten Flammkuchen und Bauernbroten sogar mit Pizzen aufwarten. Selbst an die jüngsten Barbinger wird gedacht. Eine Hüpfburg, Kinderschminken, Basteltisch und ein Malwettbewerb sollen gleichermaßen die Kleinen für das Barbinger Brunnenfest begeistern.



Für die Schulkinder gibt es zudem ein Quiz über den Barbinger Brunnen, bei dem den Gewinnern bei einer Preisverleihung schöne Preise winken. Noch nicht ganz einig war man sich, ob nun ein "Frosch" oder eine "Brunnenfee" auf dem Barbinger Brunnen sitzen wird, um den Kindern und vielleicht auch Erwachsenen "Brunnengeschichten" vorzulesen. Auch hier laufen die Planungen auf Hochtouren und an Ideen mangelt es dem Arbeitskreis keinesfalls. Nun wartet man schon gespannt auf die Anmeldungen der talentierten Barbinger, um aus dem Grundkonzept ein Programm zu erstellen. Bericht und Foto: Christine Kroschinski

# Goldankauf Neutraubling GbR

## Sandra Reiter

- jede Art von Gold,
- Zahngold, -Schmuck, -Silber (auch Bestecke),
- Münzen und Uhren SOFORT BARGELD!

Neutraubling, Anton-Günther-Str. 2 09401/527 67 33, Mobil 0171/705 0475

#### Eigentumswohnungen Neutraubling, 2 Zi., ca. 83 m², frei, 200,Neutraubling, 3 Zi., ca. 83 m², frei, 200,1 aminat € 109.000,-Gewerbeanwesen zur Miete Gde. Barbing, bis ca. 3.500 m² Halle, bis ca. 800 m² Büro, ab ca. 70 m² teilbar Gde. Barbing, ca. 480 m² Halle mit Rampe, 4-Zi.ETW Gärtnersiedlung, ca. 87 m², ruhi ca. 160 m² Büro, 6 Stellplätze Gde. Barbing, ca. 558 m² Nfl. Warmhalle, ca. €128.000 Häuser 1738 m<sup>2</sup> Grund Neutraubling, REH, ca. 105 m² Wif., ca. 452 m² Grd., Teilw.renov., Laminat, Gge€190.000 Gde. Barbing, Hofstelle, sanierungsbed. Gebäude, ca. 110 m² Wfl., ausbaufägig, ca. 3000 m² Grd., frei €249.000 Gewerbeanwesen zum Kauf Gde. Barbing, ca. 760 m² Nfl., ca. 1738 m² Grund, frei nach Absprache €390.000 Nahe Barbing, ca. 11.900 m² Nfl., ca. 10.000 m² Grd., sofortfrei, Miete mgl. auf Anfrage Gewerbegrundstück € 249.000 Neutraubling, DHH, ca. 151 m² Wfl., ca. 386 leutraupiii.g. n² Grund, Garage Bauplätze Gde. Barbing, ca. 500 m €285.000 Büro Gde. Barbing, ca. 1.000 m<sup>2</sup> Gde. Barbing, ca. 3.000 m<sup>2</sup> €145.000 €249.000 Gde. Barbing, ca. 100 m<sup>2</sup> Gde. Barbing, ca. 130 m<sup>2</sup> 0941 44 76 33

#### **STELLENMARKT**

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir für sofort in Vollzeit eine/n Bürokauffrau/mann, Branchenkenntnisse wären von Vorteil und eine/n Heizungs-/Sanitärinstallateur.

Bewerbungen richten Sie bitte an: Heizungsbau Griesbeck GmbH, Herr Wiesmüller, Altacher Str. 12, 93092 Illkofen, Tel.: 0 94 81 / 469

#### **IMMOBILIENMARKT**

Schöne 2-Zimmer Mansardenwohnung in Neutraubling zu verkaufen. Bj 95, 68 qm Wohnfläche auf zwei Etagen inklusive hochwertiger Einbauküche und Kellerabteil im 2. Stock, in zentraler Lage.

Kaufpreis: 117.500 Euro.

Info: Immobilien Luderer 0170/43 27 355.

Ein Haus mit vielen Möglichkeiten in Obertraubling in Top Lage. Gesamtwohnfläche ca. 274 qm, zwei Eingänge, ELW/Büro, FBH, Garage, Holzofen, 5x WC, 3x Dusche, Bad mit Eckwanne, Solaranlage, Entkalkungsanlage, usw. Grund ca. 561 qm, Nutzfläche 412qm.

VB 569.000 Euro.

Info: Immobilien Luderer 0170/43 27 355.

Suche für Kapitalanleger Wohnung oder RH zum Kauf. Bitte alles anbieten.

Immobilien Luderer 0170/43 27 355

## **Immobilien Luderer**

Wir helfen Ihnen bei Ihren Immoblilien, ob Miete oder Verkauf, von der Preisfindung über die Erstbesichtigung bis zum Notartermin.

Ihr Makler in Ihrer Nähe für den östlichen Landkreis von Regensburg.

Büro: Hauptstr. 28 · 93092 Barbing Tel: 0 94 03 / 96 72 18

Mobil: 0170 / 43 27 355 email: mic-immoscout@gmx.de

#### Gemeindeweite Fragebogenaktion zur Energiewende und Klimaschutz

Die Barbinger nehmen ihre Energie-Zukunft in die Hand, dabei ist vor allem die Vermeidung und Einsparung ein entscheidender Aspekt, aber auch die Steigerung der Effizienz und der Einsatz von regenerativen Energien. Neben der Sensibilisierung der Bürgerinnen und Bürger für die Themen Energiewende und Klimaschutz ist es auch ein großes Ziel, die Handwerks- und Dienstleistungsbetriebe in Maßnahmen der Energiewende einzubinden. Diesbezüglich will man von Seiten der Gemeinde ein Handwerker- und Dienstleistungsangebot bei den hiesigen Firmen abfragen und die Partner für die Energiewende den Haushal-

Fragebögen überreichte. Bürgerbefragungen sind in der Gemeinde Barbing nichts Neues und doch ist dieses Projekt das man nun in Angriff nimmt, eine Premiere, da die Befragungen diesmal in allen sieben Ortsteilen gleichzeitig laufen. Fast 100 Bürgerinnen und Bürger haben sich bereit erklärt, die Fragebögen des Arbeitskreises "Energiewende Barbing" ab dem 28. April zu verteilen und bis 9.5. wieder einzusammeln. Wer nicht möchte, dass der Fragebogen wieder abgeholt wird, kann diesen auch gerne an folgenden Standorten in Briefkästen oder Urnen einwerfen, wie in den Briefkasten vom Barbinger Rathaus, bei der Bäckerei Wendl in Sarching,



im Eingangsbereich des Hauses der Vereine in Eltheim, für die Orte IIIkofen/Auburg/Altach Eingangsbereich Raiffeisenbank IIIkofen oder in Friesheim Eingangsbereich vor dem Haus der Vereine. Die Befraaungen sind selbstverständlich anonym. Mit der Auswertung der Fragebögen wurde das Sozialwissenschaftliche Institut SIREG aus Mangolding

ten in Form einer Broschüre zur Verfügung stellen. Des Weiteren soll mit der Lenkungsgruppe "Energiewende in Barbing" im Dialog mit der Bürgerschaft ein Energieleitplan erarbeitet werden, der es der Großgemeinde ermöglicht, Visionen und Ziele im Bereich der Energie erfolgreich und nachhaltig umzusetzen. Das Hauptziel dabei ist aber auch, die Familien zu sensibilisieren, damit sie sich mit diesem Themen in allen Bereichen ihres Lebens auseinandersetzen. Daraus könne von jedem einzelnen ein Beitrag zur Energiewende und zum Klimaschutz erwachsen, betonte Bürgermeister Albert Höchstetter am Montagabend, als er den über 30 Agenda-21-Arbeitskreismitgliedern aus allen Gemeindeteilen die

beauftragt. Die Ergebnisse der Befragung werden voraussichtlich im Sommer dieses Jahres in einer Bürgerversammlung der Öffentlichkeit präsentiert. Die Bereitschaft und Mühe der Bürgerinnen und Bürger sich an der Erarbeitung eines Energieleitbildes zu beteiligen, wird sogar belohnt. Unter allen Personen/Haushalten, die einen Fragebogen ausgefüllt haben, werden 50 LED Lampen verlost, dafür gibt es einen gesonderten Teilnahmeabschnitt, sodass die Befragung auf jeden Fall anonym bleibt. Bericht und Foto: Christine Kroschinski

# Änderungs-Schneiderei Costantina Spinelli

Annahmestelle für Mangelwäsche

Frühlingstr. 51, 93092 Barbing Telefon (0 94 01) 26 24

Tägl. 8.30 - 12 Uhr und 14 - 18 Uhr Mittwoch u. Samstag geschlossen



Regensburger Straße  $6 \cdot 93092$  Barbing Telefon  $0.94 \cdot 01 / 34 \cdot 75$ 

#### Jugendliche renovierten Barbinger Jugendraum

Jugendliche aus Barbing haben entrümpelt, gestrichen und renoviert. Im Keller der "Alten Schule" nahe der Kirchstraße ist seit vielen Jahren der Jugendraum Treffpunkt der Barbinger Jugendlichen. Nun präsentierten sie die renovierten Räume ihrem Bürgermeister Albert Höchstetter. Der zeigte sich sehr erfreut, angesichts des großartigen Engagements und spendierte den fleißigen Helfern Pizza und Getränke. Bürgermeister Albert Höchstetter zeigte an diesem Abend wie viel Verständnis er für die Jugendlichen hat. Sie brauchen einen Platz, an dem sie sich mit gleichaltrigen Freunden treffen können, betonte er. Neben einer Küchenzeile und gemütlichen Couch stehen für die Teenager auch Tischtennisplatte, Kicker- und Billardtisch zur Verfügung. Es sei wichtig, dass die Barbinger Jugendlichen einen Raum für sich selbst haben.



Das Konzept der Gemeinde Barbing geht auf und Bürgermeister Höchstetter lobte die Jugendlichen für deren großartiges Engagement, die Ärmel hoch gekrempelt zu haben. Denn der Jugendraum sei ein Musterbeispiel für einen offenen Jugendtreff und zeige, dass es funktioniere, wenn man mit den Jugendlichen einen vernünftigen Kontakt pflege. Für Aktivitäten stehen Kicker- und Billardtisch sowie eine Tischtennisplatte zur Verfügung. Großes Glück haben die Jugendlichen nicht nur mit dem Verständnis des Bürgermeisters, sondern auch mit dem Agenda-Arbeitskreis Kinder, Jugend und Familie die für die Jugendlichen den Raum auf- und auch wieder zusperren sowie mit Ludwig Putz, dem guten Geist des Hauses der Kultur, wie die alte Schule auch genannt

wird. Ludwig Putz erinnerte sich mit Begeisterung: "Bis ich sagte, greifen wir an, haben die Jugendlichen, darunter zwei Mädchen, schon die Ärmel hochgekrempelt und den Malerpinsel geschwungen. Vor allem sehe er hier den positiven Effekt der Eigeninitiative, dass die Jugendlichen mehr Freude an ihren Räumen haben und auch besser darauf achten. "Ihr habt das echt toll gemacht!", lobte der Bürgermeister. Bericht und Foto: Christine Kroschinski

#### Reger Andrang beim "Radl- und Reitbasar" an der Grundschule

Die ersten warmen Sonnenstrahlen im Frühling wecken auch die Bewegungslust bei Groß und Klein. Schnell merkt man dabei, dass die Jüngsten wieder viel zu schnell ihren Fahrrädern entwachsen sind und es Zeit wird, ein Neues anzuschaffen. Gut, dass es die Radl-Basare gibt, wie auch an der Johann-Michael-Sailer-Schule, den der Elternbeirat seit einigen Jahren regelmäßig initiiert und der in diesem Jahr wieder mit einem erweiterten Sortiment für Reitbedarf seine Pforten öffnete. Bei bestem Frühlingswetter herrschte reges Treiben in der Aula der Grundschule.



Angeboten wurde von Bobby-Car über Dreirad und Roller bis hin zum bestens erhaltenen Schülerrad in allen Varianten, Farben und Formen. Bei den Schnäppchen-Jägerinnen konnte das Herz auch ein wenig höher schlagen, bei den vielen angebotenen Fahrradhelmen und Roller-Skates sowie der Vielzahl an Reithelmen, -stiefeln und –hosen. Auch für das leibliche Wohl hatte der Elternbeirat, mit einer gemütlichen Cafeteria bestens gesorgt. Bericht und Foto: Christine Kroschinski

## Reinhold Reinhardt

Heizung - Lüftung - Sanitär Klimaanlagen - Solaranlagen

Tel.09401/2531 Fax:09401/4773 93092 Barbing, Benzstraße 3

http://www.reinhold-reinhardt-gmbh.de e-mail:kontakt@reinhold-reinhardt-gmbh.de

#### Aus dem Standesamtregister März 2012 bis April 2012

#### Geburten

Eltern, die der Veröffentlichung der Geburt ihres Kindes zustimmen, geben bitte unter der Tel. 0 94 01 / 92 29 17 Bescheid.

#### Sterbefälle

am 29.03. Gansmeier Mathilde, Barbing

#### Agapefeier des Frauenbundes Barbing

Das griechische Wort "Agape" bedeutet Liebe und bezeichnet eine Feier mit urchristlichen Wurzeln bei der Glaube und gemeinschaftliches Essen eine Einheit bilden. In Anlehnung an das Liebesmahl, das Jesus mit seinen Jüngerinnen und Jüngern, mit Randständigen und Ausgestoßenen immer wieder gefeiert hat, feierten auch die Damen des Frauenbundes Barbing am Donnerstagabend im Pfarrsaal.



Die Agapefeier ist inzwischen zu einer kleinen Tradition beim Barbinger Frauenbund geworden. Nach einem gemeinsamen Gebet trug das Führungsteam mit Lilo Frommer, Monika Gehringer, Edith Klier, Christine Danner und Traudl Baumer verschieden meditative Texte und biblische Erzählungen vor. Die Speisen wurden aufgrund ihrer Bedeutung und Symbolik auf dem großen Tisch bereitgestellt. Wie Eier (Zeichen für das werdende Leben), Osterbrot (Jesus ist das Brot des Lebens), Wein (Blut Christi und Ausdruck der Freude) und Salz (Zeichen der Gastfreundschaft). Nach der Entzündung der Kerzen und einem Segensgebet wurde das Agapemahl eröffnet. Die Damen des Frauenbundes waren sich einig, dass dies ein ganz besonderer Abend war, mit vielen bleibenden Eindrücken aus den verschiedenen Texten, aber auch den vielen netten Gesprächen und Unterhaltungen. Bericht und Foto: Christine Kroschinski

## Frauenbund Barbing bastelte Palmbuschen

Auch für den Frauenbund Barbing ist es zur Tradition geworden den Brauch des Palmbuschenbindens aufrecht zu halten. Mit farbigen Röschen aus Krepppapier und Zweigen vom Buchs wurden die Palmbuschen gebunden. Dazu waren viele fleißige Hände notwendig. Auch die Ringe und Kreuze wurden mit den kleinen Palmkätzchen versehen.



Doch nicht nur im Pfarrsaal waren die Frauen fleißig, sondern viele hatten bereits hevorragende Vorarbeit geleistet und weitere Palmbuschen, Kränzchen und Kreuzchen in Heimarbeit hergestellt. Der Erlös wurde auch in diesem Jahr für soziale Zwecke gespendet. Bericht und Foto: Christine Kroschinski





#### Einsatzübung der FF Barbing

Am trafen sich 11 Kameraden, um eine realitätsnahe Übung durchzuführen. In einem Kellerraum in der Donaustaufer Str. 7 wurde etwas Holz entzündet und ein Dummy in einem versperrten Raum versteckt. Die Aufgabe für die Gruppe war, die vermisste Person zu finden und den Brand zu löschen. Beim Eintreffen war der Eigentümer Dominik Schindlbeck, der das Gebäude, das vor dem Abriss steht, zur Verfügung stellte, vor Ort und teilte mit, dass er einen Brandgeruch festgestellt habe und seine Frau vermisse. Aus einem Kellerfenster war dichter Rauch zu sehen.



Als Wasserversorgung wurde der Unterflurhydrant direkt vor dem Grundstück verwendet. Der erste Atemschutztrupp nahm ein Hohlstrahlrohr zur Brandbekämpfung im Keller vor. Der zweite Atemschutztrupp bekam den Befehl zur Personensuche. Nach Rückmeldung, dass das Feuer gelöscht war,

begann auch der erste Trupp mit der Personensuche. Da das Feuer erneut aufflammte wurde erneut die Brandbekämpfung aufgenommen. Die Türen waren teilweise durch Gegenstände versperrt oder komplett verschlossen und mussten mit großer Anstrengung aufgebrochen werden. Am Ende wurde das Gebäude systematisch mit dem Drucklüfter belüftet, um das Gebäude rauchfrei zu bekommen. Die festgestellten Probleme wurden anschließend bei einer kurzen Besprechung diskutiert. Die FF Barbing bedankt sich bei Dominik Schindlbeck für die Bereitstellung des Gebäudes. Bei einem Ernstfall wären hier mehrere Wehren alarmiert worden und die Personensuche, sowie Brandbekämpfung hätte noch effektiver durchgeführt werden können. Als Wasserversorgung wäre zum Hydranten Netz noch zusätzlich der nahe Augraben zur Verfügung gestanden. Je näher eine Übung dem Einsatzgeschehen kommt, desto besser bleibt es im Gedächtnis der Übenden. Durch das reale Feuer und das unbekannte Gebäude war der Übungseffekt großartig – so die Teilnehmer. Bericht und Foto: Christian Schindlbeck





## **Herzlichen Dank**

allen, die sich in Trauer mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme auf so vielfältige Art zum Ausdruck brachten - sei es durch Blumen, tröstende Worte oder Zeilen.



#### Gertrud Schindler

\*07.11.1931 †13.03.2012

Besonders danken möchten wir: Herrn Pfarrer Dr. Konrad, Herrn Dr. Männer, dem Pflegedienst St. Michael, dem Physioteam Haslbeck sowie den Verwandten, Bekannten und Freunden.

Eltheim, April 2012

Kinder und Enkel

#### Nachwuchs der Feuerwehr gesichert

Insgesamt 11 junge Nachwuchsfloriansjünger, davon acht aus Barbing und drei aus Illkofen, haben am Dienstagabend das erste Modul der Truppmannausbildung mit Bravour bestanden. Die Truppmannausbildung Teil I ist die erste Ausbildung, die der angehende Feuerwehrmann/frau durchlaufen muss, um in den aktiven Dienst wechseln zu dürfen. Die vorwiegend aus der Jugendfeuerwehr stammenden angehenden Floriansjünger wurden durch das Ausbilderteam, das aus allen Jugendwarten und Kommandanten sowie vielen freiwilligen Helfern der sechs Wehren des Gemeindebereichs Barbing bestand, in verschiedenen Ausbildungsbereichen bestens geschult.



In 70 Stunden wurden die grundlegenden Fähigkeiten eines Feuerwehrangehörigen erworben, mit denen die Truppmitglieder bei einem Einsatz der Feuerwehr konfrontiert werden können. An den vielen Ausbildungstagen standen neben dem theoretischen Teil auch zahlreiche praktische Ausbildungen in Brandbekämpfung, Technischer Hilfeleistung, Menschenrettung und Erster Hilfe auf dem Programm. Neben dem praktischen Abschluss war auch das theoretische Wissen gefragt. Großes Lob und Anerkennung für die geleisteten Ausbildungsstunden zollten neben Barbings Kommandant Siegfried Gehringer auch Kreisbrandrat Waldemar Knott und KBM Werner Reil, dem es oblag die Fragebögen auszuwerten. Nicht nur in der Praxis, auch in der Theorie wurden hervorragende Ergebnisse erzielt, so dass am Ende alle Teilnehmer freudestrahlend aus den Händen der Prüfer und Ehrengäste ihr Zeugnis in Empfang nehmen konnten. Abschließend bedankte sich Kreisbrandrat Waldemar Knott bei den frisch ausgebildeten Rettern für ihr Interesse und Durchhaltevermögen, an dem doch zeitintensiven Lehrgang. Zur heutigen Zeit sei es keine Selbstverständlichkeit seine Freizeit für den Dienst am Nächsten zu opfern, zumal der Feuerwehrdienst immer gefahrvoller werde, lobte KBR Knott das großartige Engagement, der vor allem auch den Ausbildern einen großartigen Dank aussprach. "Die Zukunft der Feuerwehr seid ihr", honorierte Vizebürgermeisterin Elisabeth Regensburger das Engagement der Nachwuchskräfte und wertete es als äußerst positives Zeichen, dass sich 11 junge Menschen in den Dienst des Nächsten stellen um in Not zu helfen. Große Freude herrschte nach der anstrengenden aber erfolgreichen Ausbildung bei den acht Barbingern mit Florian Lex, Martin Lichteblau, Michael Soller, Felix Danner, Marlen Mederer, Benedikt Hecht und Maximilian Lutz sowie bei den drei Illkofenern mit Daniel Plentinger, Florian Pfeiffer und Alexander Fischer, die mit Stolz ihre Zeugnisse in Empfang nahmen. Bericht und Foto: Christine Kroschinski

# Markus Stangl neuer Jugendvorstand des TV Barbing

Beim ordentlichen Vereinsjugendtag bestimmten die Schüler und Jugendlichen des TV Barbing ihren neuen Jugendvorstand. Einstimmig sprachen sich die über 40 Nachwuchssportler für Markus Stangl als neuen Jugendvorstand aus. Stangl fungiert beim TV Barbing ehrenamtlich als Fußball-Kleinfeldkoordinator und engagiert sich zudem als E-Jugend-Trainer. Neuer stellvertretender Jugendvorstand ist Verena Hölzl.



Die bisherigen Jugendvorstände Vanessa Sennebogen und Bernadette Auburger hatten nach langjähriger Tätigkeit ihr Amt zur Verfügung gestellt. TVB-Vorstand Paul Jogsch gratulierte den neuen Vorsitzenden der Vereinsjugendleitung zur Wahl. Die weiteren Mitglieder der Vereinsjugendleitung werden vom neuen Jugendvorstand benannt. Unser Foto zeigt: Markus Stangl (2. Von rechts) ist neuer TVB-Jugendvorstand. Vorstand Paul Jogsch (links) und Fußballabteilungsleiter Uli Lauterbach (rechts) gratulierten zur Wahl. Bericht und Foto: Philipp Seitz

#### TV Barbing lädt zum Mädchen-Schnuppertraining

Der TV Barbing lädt alle Mädchen, die Interesse am Fußball haben, zu einem "Schnuppertraining" ein.



Am 3. Mai möchten wir Euch von 17:00 bis 18:30 Uhr das "runde Leder" näher bringen. Wir bie-

ten ein abwechslungsreiches Probetraining mit erfahrenen Trainern und Trainerinnen sowie zahlreiche Tipps rund um den Fußballsport. Alle Mädchen der Jahrgänge 2000 bis 2004 sind herzlich eingeladen. Das Training findet am Sportplatz des TV Barbing statt. Sportgetränke und Fußballschuhe in verschiedenen Größen können gestellt werden. Wenn ihr noch Fragen habt, oder weitere Informationen benötigt, dann wendet Euch an unseren Fußball-Kleinfeldkoordinator Markus Stangl (Telefon: 09401/915949). Wir freuen uns auf Euch. Bericht und Foto: Turnverein Barbing e.V., Fußballabteilung

#### Barbinger Fußballdamen und B-Juniorinnen unternehmen eine Reise in den sonnigen Süden

25 B-Juniorinnen und 8 Damen machten sich am ersten Ferienwochenende für 5 Tage auf nach Villafranca di Verona am Gardasee. Bereits das "Freizeitprogramm" mit Fahrten bzw. Shoppingtouren nach Bologna, Verona, Sirmione und dem Gardaland lassen erahnen, dass nicht nur der Fußball im Vordergrund sondern der Spaßfaktor ganz oben auf der Liste stand. Wie bei einer Fußballmannschaft üblich wurden natürlich auch Vergleiche mit anderen Mannschaften gesucht. Durch einen glücklichen Umstand (eine itali-



## **ISOLIERUNG**

G+H Isolierung GmbH Sarchinger Feld 14 93092 Barbing (09401) 9 53 90 - 0 www.guh-isolierung.de YouTube.de -> gruppeguh

#### **WIR STELLEN EIN ZUM 01.09.2012**

# Auszubildene/-n Industrie-Isolierer/-in

Arbeitsgebiet: Raum Oberpfalz/Niederbayern Voraussetzung: Hauptschulabschluß

# Auszubildende/-n Industriekaufmann/-frau

Arbeitsort: Barbing Voraussetzung: Realschulabschluß

enische Spielerin trainierte vergangenes Jahr während eines Auslandsaufenthalts in Barbing) konnten bereits im Vorfeld 3 Spiele vereinbart werden. Umso grösser war die Überraschung, als man hörte, dass die italienischen Mannschaften aus Imola bzw. Mantova jeweils in der Serie A2 (3. Liga in Italien) spielen und es sich bei der Mannschaft aus Pittsburgh um den ältesten Fußballclub der USA handelt, der sich derzeit auf einer kleinen Europatour befand. Zwar gingen die Spiele mit 5:2, 3:0 und 6:0 verloren, doch die B-Juniorinnen und Damen zeigten phasenweise, dass sie mit diesen spielstarken Gegnern mithalten können.



Einzig die Kleinfeldmannschaft der Barbinger Mädchen hielt zur Freude aller mit einem 2:0 Sieg in Imola die deutsche Fahne hoch. Insbesondere mit der Mannschaft aus Imola konnten bei einem gemeinsamen Abendessen engere Bande geknüpft werden, so dass die berechtigte Hoffnung auf einen Gegenbesuch aus Italien - vielleicht noch in diesem Jahr - besteht. Diese Fahrt wurde nach Aussage der Trainer jedoch nicht unter dem sportlichen Aspekt unternommen. Im Vordergrund stand auch das Zusammenwachsen der B-Juniorinnen mit den Damen, die Integration neuer Spielerinnen sowie insbesondere die "Belohnung" für das außerordentlich positive Verhalten der B-Mädchen in den letzten Jahre auf und neben dem Fußballplatz. Wie in der Vergangenheit trugen die Mädchen mit einer bemerkenswerten Disziplin und ausgelassener Stimmung auch zum Gelingen dieser Reise bei. Nach 5 tollen Tagen trat man müde aber fröhlich die Heimreise an. Foto und Bericht: TV Barbing/Franz Ostermeier

#### Brüder Schindlbeck gewinnen Gedächtnisturnier

Das zweite Wolfgang Schindlbeck Gedächtnisturnier veranstaltet von der KRK und dem TV Barbing gewannen Schindlbecks Söhne Wolfgang junior und Dominik. 20 Watt-Mannschaften wollten dieses Jahr "Watterkini" von Barbing werden, viele Träume platzen jedoch bereits in der Vorrunde. Nach schönen, spannenden und auch kuriosen Spielen konnten sich die Schindlbeck-Brüder gegen die hoch gehandelten Favoriten Franz und Hias Frummet durchsetzen. Auch Frauenpower war erfolgreich, denn Christine Huber und Mario Jogsch gingen als dritter durchs Ziel.

#### Erste Stromtankstelle in Barbing -Barbinger Firma spendiert die Ladebox und die Gemeinde den Strom

E-Bikes mit Strom tanken, das können die Barbinger seit letztem Montag an der ersten öffentlichen Ladebox am Rathaus – und das sogar kostenlos. Möglich macht dies das Unternehmen RST mit Rupert Hadersbeck sowie die Gemeinde Barbing. Gemeinsam mit Bürgermeister Albert Höchstetter und den Agenda-21-Mitgliedern der "Barbinger Energiewende" wurde die Ladesäule offiziell in Betrieb genommen. Eine zweite Ladebox soll auf dem Sarchinger Kirchplatz installiert werden. E-Bikes liegen mittlerweile voll im Trend.



Die Elektro-Fahrräder sind nicht nur für Senioren bestimmt, sondern finden begeisterte Anhänger aller Altersgruppen, wusste Bürgermeister Albert Höchstetter zu berichten. Glücklicherweise habe man im Gewerbepark Unterheising-Rosenhof mit der Firma RST ein Unternehmen vor Ort, das die Ladeboxen für Elektrofahrzeuge herstelle. Inhaber Rupert Hadersbeck spendierte für Barbing die erste Elektrotankstelle, an der nicht nur E-Bikes, sondern auch Elektroautos aufgeladen werden können. "Die Kosten des Stroms übernimmt die Gemeinde", betonte Bürgermeister Albert Höchstetter. Dies sei ein kleiner Schritt zum Thema Klimaschutz. Der große Schritt folge mit einem Solarpark an der Autobahn bei Eltheim auf einem 5,5 Hektar großen Areal. Das Gemeindeoberhaupt freute sich dass man in Kürze auch auf dem Kirchplatz in Sarching, gesponsert durch das Energieunternehmen Rewag, eine zweite Elektrotankstelle in Betrieb nehmen könne. Richard Knott, der nach einem schweren Herzinfarkt das Radfahren nicht aufgeben wollte, hat sich vor sieben Jahren ein E-Bike gekauft und radelt jährlich 15000 Kilometer, wie er stolz berichtet. Er demonstrierte den anwesenden Agenda-21-Arbeitskreismitgliedern, wie einfach das Aufladen funktioniert. Mit seinem Pedelec hat der Senior seine Mobilität nicht verloren und zeigt sich von der Ladestation begeistert. Wie Rupert Hadersbeck des Unternehmens RST ausführte, wurden im Hauptwerk in Schweinfurt im vergangenen Jahr 50 Ladeboxen gebaut. In diesem Jahr will man die Produktion auf bis zu 250 Stück steigern, denn hinsichtlich der E-Mobilität sei ein kontinuierlicher Aufwärtstrend zu verzeichnen. Bürgermeister Albert Höchstetter freute sich, dass die Belectric-drive-Ladebox ein weiterer Beitrag zum Thema Klimaschutz und Energiewende ist und hervorragend zum Auftakt der Fragebogenaktion passt. Bericht und Foto: Christine Kroschinski

#### "Die hölzerne Jungfrau" füllte Rathaussaal und sorgte für wahre Lachsalven

Die Theatergruppe Barbing bot mit ihrem Stück "Die hölzerne Jungfrau" Unterhaltung vom Feinsten und landete auch in diesem Jahr einen Volltreffer. Die weiblichen Reize einer Schneiderpuppe sorgten für viel Verwirrung unter den Frauen und Männern im Ort, was zu zahlreichen turbulenten Szenen und Verwechslungen führte.



Der bäuerliche Schwank, der perfekt auf die neun Darsteller zugeschnitten schien, lockte zahlreiche Zuschauer in die beiden Vorstellungen in den Rathaussaal Barbing, dabei liefen die Akteure wieder zur Höchstform auf. Volles Haus, lang anhaltender Beifall am Ende und zwischendrin immer wieder Szenenapplaus waren der Lohn für die Arbeit und Mü-



Neuzeitliche Malerarbeiten · Fassadenanstriche · Fassadenputze
Tapezieren · Schriftenmalerei · Verkauf und Verlegen sämtl. Bodenbeläge · Gerüstbau

## **Rupert Sonnauer**

Malermeister - 93092 Barbing - Friesheimer Straße 21 - Telefon (0 94 01) 36 23